KINH MA-HA BAÙT-NHAÕ SAO

**QUYEÅN 3**

**Phaåm 4: THIEÄN QUYEÀN**

Baáy giôø Boà-taùt Di-laëc baûo Tu-boà-ñeà:

–Ñaïi Boà-taùt naøo khuyeán trôï ngöôøi laøm phöôùc, ra vaøo boá thí trì giôùi, coi vieäc laøm ñoù laø treân heát, phöôùc ñoù caøng taêng theâm raát nhieàu, khoâng coù phöôùc naøo hôn phöôùc cuûa Ñaïi Boà-taùt khuyeán trôï.

Ngaøi Tu-boà-ñeà thöa Boà-taùt Di-laëc:

–Laïi coù Ñaïi Boà-taùt ñaõ taïo coâng ñöùc ôû voâ löôïng, voâ soá quoác ñoä chö Phaät. Khoâng theå tính ñeám soá Ñöùc Phaät ôû töøng coõi moät, söï Baùt-nieát-baøn cuûa caùc Ngaøi, chính laø töø khi caùc Ngaøi phaùt taâm ñeán nay, töï mình ñaït ñeán Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, thaønh Baäc Ñaúng Giaùc toät baäc, cho ñeán coõi Voâ dö Nieát-baøn maø Baùt-nieát-baøn. Sau ñoù, ñeán nhö phaùp dieät taän, theá laø caùc Ngaøi ôû trong coõi aáy maø taïo ra coâng ñöùc; coâng ñöùc ñoä sinh cuûa Ngaøi laø khoâng coù choã taän cuøng. Cho ñeán ñoái vôùi haøng Thanh vaên laøm caùc vieäc boá thí, giöõ giôùi, töï caùc Ngaøi troâng nom ñeå cho phuùc töû coâng ñöùc höõu dö ñaït ñeán voâ dö. Neáu nhö caùc Ñöùc Phaät Baùt-nieát-baøn, thì ôû trong ñoù caùc Ngaøi taïo ra coâng ñöùc, cho ñeán khi coù thaân giôùi haïnh thanh tònh, thaân Tam-muoäi, thaân trí tueä, thaân giaûi thoaùt, thaân giaûi thoaùt tri kieán. Phaät phaùp raát töø bi, khoâng theå so löôøng ñöôïc taâm Phaät. Phaùp maø Ñöùc Thieân Trung Thieân thuyeát ra, hoïc nhöõng coâng ñöùc trong phaùp ñoù, ñeán khi chö Phaät Baùt-nieát-baøn, phaùp ñoù taïo ñöôïc coâng ñöùc neân muoán laøm ñieàu gì thöïc hieän ñöôïc heát.

Khuyeán trôï laø toân quyù, laø cuøng toät trong caùc ñöùc. Khuyeán trôï ñeå ñaït ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, do ñaây thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Ngöôøi ñaët mình vaøo haøng Boà-taùt nhö theá, giöõ taâm luoân laøm vieäc naøy ñeå caàu Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Do taâm caàu giaùc ngoä môùi phaùt taâm laøm vieäc naøy vaø caàu ñaït cho ñöôïc.

Boà-taùt Di-laëc baûo Tu-boà-ñeà:

–Ngöôøi khoâng caàu nhö vaäy môùi ñaéc. Ngöôøi phaùt sinh yù nghó naøy laø vì khoâng thoâng tueä. Vì phaùt sinh yù nghó ñoù neân tö töôûng bò thoaùi thaát, ñöùc tin bò thoaùi thaát. Do vì khoâng thoâng tueä neân rôi trôû laïi trong boán ñieân ñaûo, ñoù laø: Voâ thöôøng cho thöôøng, khoå cho laø vui, khoâng cho laø thaät, khoâng coù thaân cho laø coù thaân. Do ñoù neân tö töôûng bò thoaùi thaát, ñöùc tin bò thoaùi thaát. Boà-taùt khoâng neân phaùt taâm nhö vaäy, neáu coù tìm caàu thì neân tìm caàu choã khoâng coù choã.

Ngaøi Tu-boà-ñeà hoûi:

–Theá naøo laø Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc? Boà-taùt Di-laëc baûo Tu-boà-ñeà:

–Khoâng neân noùi nhöõng ñieàu naøy tröôùc Boà-taùt môùi hoïc. Vì sao? Ngöôøi laøm cho hoï queân maát ñöùc tin, queân maát sôû thích, queân vui veû, queân thöïc haønh, lieàn töø ñoù bò sa ñoïa.

Ngöôøi naøo seõ vì Ñaïi Boà-taùt naøy thuyeát cho hoï nghe? Ngöôøi ôû beân thaày toát seõ vì nhöõng Boà-taùt naøy thuyeát cho hoï nghe. Ngöôøi khoâng sôï haõi, Ñaïi Boà-taùt naøy seõ luoân khuyeán trôï hoï laøm phöôùc ñeå thaønh töïu Nhaát thieát trí. Vôùi taâm laøm vieäc khuyeán trôï, taâm

ñoù cuõng dieät luoân, khoâng coøn sôû höõu sôû kieán. Nhöõng taâm nhö theá naøo seõ trôû thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc? Neân vaän duïng taâm nhö theá naøo ñeå taâm khoâng coøn ñoái ñaõi? Töï theå cuûa taâm môùi laøm ñöôïc.

Thích Ñeà-hoaøn Nhaân thöa Toân giaû Tu-boà-ñeà:

–Ñaïi Boà-taùt taân hoïc nghe vieäc naøy thì coù vò khieáp sôï. Neáu Ñaïi Boà-taùt muoán taïo coâng ñöùc thì neân laøm theá naøo ñeå khuyeán trôï hoï laøm phöôùc naøy? Ñeå hoï thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc?

Tu-boà-ñeà thöa Boà-taùt Di-laëc:

–Neân laøm vieäc uûng hoä chö Phaät, phaù deïp nhöõng xaáu aùc ñeå ñoaïn tröø aùi duïc, moïi vieäc laøm ñeàu nhö nhau. Deïp tröø vieäc ma, vöùt boû gaùnh naëng töùc laø töø nôi söï tinh taán cuûa mình thì bieát roõ heát taát caû, ñeå taâm ñöôïc giaûi thoaùt, khoâng coøn so löôøng. Töø voâ soá caùc coõi nöôùc chö Phaät ñaõ Baùt-nieát-baøn, caùc coâng ñöùc taïo phöôùc trong ñoù vaø coâng ñöùc taïo phöôùc trong haønh Thanh vaên neân muoán laøm vieäc gì cuõng ñeàu thöïc hieän ñöôïc heát.

Khuyeán trôï laø toân quyù nhaát. Trong taát caû caùc coâng ñöùc thì khoâng gì hôn khuyeán trôï. Ngöôøi khuyeán trôï luoân laøm vieäc khuyeán trôï. Khuyeán trôï ñeå trôû thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Choã naøo laø choã Ñaïi Boà-taùt thoaùi thaát tö töôûng, thoaùi thaát ñöùc tin?

Giaû söû Ñaïi Boà-taùt giöõ taâm trôû thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, nhöng khoâng nghó nhôù taâm ñoù, ñoù laø taâm cuûa Ñaïi Boà-taùt Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Giaû söû taâm coù nhôù nghó vaø bieát roõ thì ñoù laø taâm thoaùi thaát, tö töôûng thoaùi thaát. Giaû söû taâm nghó nhôù laïi bieát roõ taâm naøy, do haønh ñoäng nhö vaäy neân coù tö töôûng thoaùi thaát, ñöùc tin thoaùi thaát.

Giaû söû Ñaïi Boà-taùt ñem taâm roõ bieát cho ñoù laø hieåu bieát taát caû, neân bieát taâm naøo coù taïo, neân bieát roõ taâm ñoù.

Taâm phaùp ôû choã naøo? ÔÛ ngay nôi phaùp coù taïo taùc.

Nhö phaùp laø sau khi hoïc theo phaùp roài chaân thaät thöïc haønh, ñoù laø laøm ñuùng, laø choã Ñaïi Boà-taùt ñaõ laøm.

Ñaïi Boà-taùt naøo ôû choã chö Phaät quaù khöù. vò lai, hieän taïi ñaõ taïo coâng ñöùc, hoaëc laø ôû trong caùc haøng Thanh vaên cho ñeán phaøm phu ñaõ taïo coâng ñöùc, hoaëc suùc sinh nghe phaùp vaø chö Thieân, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-löu-la, Chaân-ñaø-la, Ma-haàu-laëc, loaøi ngöôøi hoaëc chaúng phaûi ngöôøi vaø ngöôøi môùi hoïc ñaïo Boà-taùt nghe phaùp, phaùt taâm taïo coâng ñöùc, bieát heát taát caû, khoâng coøn tích chöùa, phaân bieät laø treân heát.

Ngöôøi khuyeán trôï luoân laøm vieäc khuyeán trôï, vì ñoù laø toân quyù nhaát. Trong taát caû caùc coâng ñöùc, khoâng gì hôn khuyeán trôï. Do vaäy, ngöôøi khuyeán trôï seõ khuyeán trôï vaø luoân laøm vieäc khuyeán trôï. Nhôø phöôùc ñoù trôû thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Giaû söû coù phaùp nhö vaäy bò dieät taän, ngay nôi phaùp ñoù khoâng sinh cuõng khoâng dieät phaùp, khoâng coù choã nôi choán, phaùp khoâng coù choã sinh ra, trôû thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc laø phaùp khoâng roõ phaùp, laø traùi vôùi vieäc trôû thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, neân ñoù laø tö töôûng khoâng thoaùi thaát, taâm khoâng thoaùi thaát, ñöùc tin khoâng thoaùi thaát. Vôùi haønh ñoäng khoâng mong caàu nhö vaäy thì ñaït heát taát caû. Ñoù laø choã laøm cuûa Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Ñaïi Boà-taùt naøo khoâng hieåu bieát roõ raøng ñuùng ñaén maø laøm phöôùc ñöùc, laø vì leõ gì? Vì Boà-taùt ngay nôi thaân thaáy khoâng chính xaùc, ñoái vôùi vieäc khuyeán trôï laøm phöôùc cuõng thaáy khoâng chính xaùc. Boà-taùt bieát roõ thaáy khoâng chính xaùc, khoâng sôû höõu, cho neân Boà- taùt tu Baùt-nhaõ ba-la-maät maø laøm coâng ñöùc ñoái vôùi Nieát-baøn cuûa chö Phaät. Ñem coâng ñöùc

naøy muoán caàu vieäc gì, vò aáy bieát raèng mình coù theå laøm ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Choã chö Phaät Thieân Trung Thieân dính maéc laø khoâng dính maéc “töôûng”. Quaù khöù ñaõ dieät cuõng khoâng coøn coù töôûng, nhöng khoâng taïo töôûng. Ngöôøi taïo töôûng laø traùi vôùi ñaïo ñöùc cuûa Ñaïi Boà-taùt. Khoâng neân hoïc phöông tieän thaéng trí, phöông tieän thieän xaûo. Ngöôøi chöa ñaéc Baùt-nhaõ ba-la-maät khoâng ñöôïc vaøo. Ngöôøi ñaéc Baùt-nhaõ ba-la-maät môùi ñöôïc vaøo. Khoâng neân cho raèng haønh ñoäng cuûa thaân vaø söï hieåu bieát cuûa thöùc ñöa ñeán dieät ñoä, bôûi vì khoâng coù thaân. Thaân ngöôøi coù ñöùc, coù voïng töôûng nhö vaäy lieàn bò trôû ngaïi, trôû laïi muoán khoå vì truï vaøo Nhö Lai Ñaúng Chaùnh Giaùc neân khoâng hoïc theo caùi ñöùc naøy ñeå khuyeán trôï ngöôøi. Vì sao? Vì do baát chaùnh vaäy. Vì chaáp vaøo Nieát-baøn cho neân coù voïng töôûng, do ñoù neân coù trôû ngaïi. Coâng ñöùc taïo ñöôïc khoâng theå saùnh kòp, trôû laïi muoán truï khoå. Ngöôøi khoâng taïo ra töôûng naøy laø ñöùc cuûa Nhö Lai Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc. Ngöôøi taïo töôûng naøy gioáng nhö caùc thöù chaát ñoäc. Vì sao? Giaû söû coù thöùc aên toát, ñem thuoác ñoäc boû vaøo trong ñoù, maøu saéc cuûa thöùc aên raát ñeïp nhöng höông vò khoâng toát. Ngöôøi khoâng bieát trong thöùc aên coù chaát ñoäc, ngöôøi ngu aên thöùc aên ñoù no neâ vui veû. AÊn vaøo xong, khi muoán tieâu hoùa bò trôû ngaïi cho thaân theå raát nhieàu. Ngöôøi khoâng bieát ñöùc haïnh raát laø khoù. Khoâng bieát hoä trì, khoâng bieát ñuùng söï vieäc vaø cuõng khoâng hieåu roõ. Ngöôøi thöïc haønh coâng ñöùc nhö vaäy laø gioáng nhö noùi thöùc aên coù caùc chaát ñoäc boû vaøo.

Thieän nam! Chö Phaät quaù khöù, hieän taïi, vò lai giöõ gìn thaân trì giôùi, thaân thieàn ñònh,

thaân trí tueä, thaân giaûi thoaùt, thaân giaûi thoaùt tri kieán vaø ñoái vôùi coâng ñöùc ñaõ taïo ñöôïc trong haøng Thanh vaên nhö Phaät Theá Toân ñaõ daïy: “Neáu ñaõ taïo coâng ñöùc nôi Bích-chi- phaät ñeàu neân khuyeán trôï hoï. Khuyeán trôï ñeå ñem phöôùc ñöùc naøy trôû thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.” Ngöôøi baùm chaët laáy haønh ñoäng cuûa mình voâ voïng töôûng, vì vaäy neân noùi gioáng caùc chaát ñoäc. Boà-taùt neân hoïc nhö vaäy.

Choã naøo laø coâng ñöùc cuûa chö Phaät quaù khöù, hieän taïi, vò lai? Neân laøm theá naøo ñeå khuyeán trôï laøm phöôùc? Ñeå ñöôïc thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc?

Boà-taùt vaâng theo lôøi daïy cuûa Nhö Lai, ñoù laø tu hoïc trí tueä, sinh ra coâng ñöùc töï nhieân cuûa Phaät. Vaø ñoái vôùi nhöõng ngöôøi nghó ñeán phaùp, ñem phaùp cuûa mình khuyeán trôï cho hoï laøm phöôùc ñöùc, nhaân nôi vieäc khuyeán trôï maø ñaït ñeán Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Ñaïi Boà-taùt laøm vieäc nhö boá thí vaäy, khoâng coù boá thí naøo hôn, quyeát ñònh khoâng lìa Nhö Lai Ñaúng Chaùnh Giaùc, ñeàu chí thaønh vôùi nhöõng lôøi Ñöùc Phaät daïy.

Laïi nöõa, Ñaïi Boà-taùt neân laøm vieäc boá thí nhö vaäy, nhö giöõ gìn tònh giôùi, thieàn ñònh, trí tueä, giaûi thoaùt tri kieán. Khoâng coù coõi Duïc, coõi Saéc, coõi Voâ saéc, cuõng khoâng coù quaù khöù, hieän taïi, vò lai, cuõng khoâng coù sôû höõu, khoâng coù ngöôøi thí, khoâng coù vaät thí. Ngöôøi boá thí nhö vaäy laø boá thí ñuùng nhö phaùp. Phaùp cuõng khoâng coù sôû höõu. Ngöôøi laøm boá thí nhö vaäy laø vì muoán thaønh töïu boá thí “khoâng coù chaát ñoäc”. Ngöôøi boá thí khaùc laø boá thí ngöôïc laïi. Ñaïi Boà-taùt naøy ñaõ boá thí ñuùng nhö phaùp.

Kính baïch Theá Toân! Ngöôøi bieát nhö vaäy töùc laø boá thí ñöôïc trôû thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Ñöùc Phaät daïy:

–Laønh thay, laønh thay! Tu-boà-ñeà! Ngöôøi laøm ñuùng nhö Ñöùc Phaät daïy, ñoù chính laø Ñaïi Boà-taùt boá thí, taâm Töø, Bi, Hyû, Xaû nghó ñeán taát caû ngöôøi trong tam thieân ñaïi thieân quoác ñoä, khoâng boû qua moät ai. Laø Ñaïi Boà-taùt boá thí ñöùng haøng ñaàu, laø raát toân quyù.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ngöôøi trong tam thieân ñaïi thieân quoác ñoä trôû thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Daïy cho ngöôøi trong coõi Phaät nhieàu nhö caùt soâng Haèng

ñeàu cuùng döôøng Boà-taùt naøy, cuùng döôøng y phuïc, aåm thöïc, muøng meàn, saøng toøa, ngoïa cuï, thuoác men chöõa beänh…, cuùng döôøng nhö vaäy traûi qua kieáp soá nhö caùt soâng Haèng, tuøy theo choã ngöôøi ñoù öa thích maø cuùng döôøng ñaày ñuû taát caû. Theá naøo, Tu-boà-ñeà! Phöôùc ñoù nhieàu khoâng?

Tu-boà-ñeà thöa:

–Raát nhieàu, raát nhieàu! Kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Ñöùc Phaät daïy:

–Coâng ñöùc khuyeán trôï naøy ñöôïc phöôùc vöôït hôn ví duï treân ñoù, khoâng theå naøo tính

ñeám.

Ngaøi Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Tuøy hyû vaø khuyeán trôï laøm phöôùc ñöùc, coõi Phaät nhö caùt soâng Haèng cuõng khoâng

theå nhaän heát.

Ñöùc Phaät daïy:

–Laønh thay, laønh thay! Naøy Tu-boà-ñeà! Boà-taùt naøo thoï trì Baùt-nhaõ ba-la-maät, choã laøm boá thí cuûa vò aáy hôn cuûa ngöôøi ñaõ boá thí ôû treân gaáp traêm laàn, ngaøn laàn, vaïn laàn, öùc laàn, nhieàu öùc laàn,… do khoâng ai coù theå vöôït hôn vieäc laøm khuyeán trôï boá thí nhö treân.

Baáy giôø hai vaïn Thieân nhaân ôû treân coõi Töù Thieân vöông thaûy ñeàu cuùi ñaàu vaø maët leã saùt chaân Phaät vaø cuøng baïch Phaät:

–Kính baïch Ñaáng Thieân Trung Thieân laø Baäc ñaïi thí toät böïc! Ñaïi Boà-taùt vôùi phöông tieän quyeàn xaûo môùi laøm ñöôïc vieäc boá thí naøy. Coâng ñöùc ñoù raát laø toân quyù. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt naøy hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät vaø ngay nôi ñoù khuyeán trôï vaäy.

Chö Thieân ôû treân coõi trôøi Ñao-lôïi ñem hoa trôøi toát ñeïp, höông boät, höông ñoát, höông xoâng, luïa laø, loïng hoa, côø phöôùn cuøng caùc thöù kyõ nhaïc coõi trôøi daâng leân cuùng döôøng laøm vui loøng Ñöùc Phaät. Cuùng döôøng xong, cuøng baïch Phaät:

–Kính baïch Ñaáng Thieân Trung Thieân laø Baäc ñaïi thí toät böïc! Ñaïi Boà-taùt vôùi phöông tieän quyeàn xaûo môùi coù theå laøm vieäc boá thí naøy. Coâng ñöùc cuûa boá thí raát lôùn. Vì sao? Vì Boà-taùt naøy hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät vaø ngay nôi ñoù khuyeán trôï vaäy.

Chö Thieân ôû coõi Dieäm thieân ñem danh hoa treân trôøi, ñem danh hoa trôøi toát ñeïp, höông boät, höông öôùp, höông ñoát, höông xoâng, luïa laø, loïng hoa, côø phöôùn, kyõ nhaïc vui chôi coõi trôøi daâng cuùng döôøng Ñöùc Phaät. Cuùng döôøng xong, ñoàng baïch Phaät:

–Kính baïch Ñaáng Thieân Trung Thieân laø Baäc ñaïi thí toät böïc! Ñaïi Boà-taùt vôùi phöông tieän quyeàn xaûo môùi coù theå laøm ñöôïc vieäc boá thí naøy. Coâng ñöùc cuûa boá thí naøy raát lôùn. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt naøy hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät vaø ngay nôi ñoù khuyeán trôï.

Chö Thieân ôû coõi trôøi Ñaâu-suaát ñem hoa trôøi, höông boät, höông öôùp, höông xoâng, luïa laø, loïng hoa, côø phöôùn vaø kyõ nhaïc vui chôi treân coõi trôøi daâng cuùng döôøng Ñöùc Phaät. Cuùng döôøng xong cuøng baïch Phaät:

–Kính baïch Ñaáng Thieân Trung Thieân laø Baäc ñaïi thí toät böïc! Ñaïi Boà-taùt vôùi phöông tieän quyeàn xaûo môùi laøm ñöôïc vieäc boá thí naøy. Coâng ñöùc cuûa boá thí naøy raát lôùn. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt naøy hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät vaø ngay nôi ñoù khuyeán trôï.

Chö Thieân treân coõi trôøi Ni-ma-la-ñeà ñem hoa trôøi, höông boät, höông öôùp, höông xoâng, luïa laø, loïng hoa, côø phöôùn vaø kyõ nhaïc vui chôi treân coõi trôøi daâng cuùng döôøng Ñöùc Phaät. Cuùng döôøng xong, cuøng baïch Phaät:

–Kính baïch Ñaáng Thieân Trung Thieân laø Baäc ñaïi thí toät böïc! Ñaïi Boà-taùt vôùi phöông tieän quyeàn xaûo môùi laøm ñöôïc vieäc boá thí naøy. Coâng ñöùc raát laø toân quyù. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt naøy hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät vaø ngay nôi ñoù khuyeán trôï.

Chö Thieân treân coõi Ba-la-ni-maät-hoøa-ña-baït-trí-thieân ñem danh hoa, höông boät, höông öôùp, höông xoâng, luïa laø, loïng hoa, côø phöôùn vaø kyõ nhaïc vui chôi treân coõi trôøi daâng cuùng döôøng Ñöùc Phaät. Cuùng döôøng xong cuøng baïch Phaät:

–Kính baïch Ñaáng Thieân Trung Thieân laø Baäc ñaïi thí toät böïc! Ñaïi Boà-taùt vôùi phöông tieän quyeàn xaûo môùi coù theå laøm ñöôïc vieäc boá thí naøy. Coâng ñöùc raát lôùn. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät vaø ngay nôi ñoù khuyeán trôï.

Chö Thieân treân coõi trôøi Phaïm ma, vaø caùc coõi Phaïm Ca-di thieân, Phaïm phöôùc laâu thieân, Phaïm lôïi saûn thieân, Leä thieân, Ba-lôïi-ñaø thieân, Leä-ba-na thieân, A-phaû-hoäi thieân, Thuû-ha thieân, Ba-lôïi-thuû-ha thieân, A-ba-ma-thuû thieân, Thuû-ha-ca thieân, Tyû-y-phieân-la thieân, A-tyû-da thieân, Tu-ñaø-thí thieân, Ni thieân… cho ñeán chö Thieân treân coõi trôøi A-ca-nò- tra ñeàu ñaàu maët ñaûnh leã saùt chaân Phaät, thöa:

–Kính baïch Ñaáng Thieân Trung Thieân, thaät laønh thay! Ñaïi Boà-taùt hoïc Baùt-nhaõ ba- la-maät laøm coâng ñöùc boá thí raát lôùn. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt naøy hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät vaø ngay nôi ñoù khuyeán trôï.

Ñöùc Phaät daïy Thuû-ñaø:

–Haõy hoä veä chö Thieân! An trí caùc Ñaïi Boà-taùt trong tam thieân ñaïi thieân quoác ñoä vaø trong coõi Phaät nhieàu nhö caùt beân bôø soâng Haèng ñeàu thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Laïi coù ngöôøi trong coõi Phaät nhieàu nhö caùt soâng Haèng cuøng nhau cuùng döôøng haøng

Ñaïi Boà-taùt naøy. Boá thí y phuïc, nhöõng vieäc ñeán ñi, cuùng döôøng ngoïa cuï, thuoác men chöõa beänh, kieáp soá nhieàu nhö caùt soâng Haèng. Tuøy theo choã ngöôøi ñoù öa thích ñeàu boá thí ñaày ñuû. Neáu coù ngöôøi laøm nhöõng vieäc hôn ñaây cuõng khoâng saùnh kòp Ñaïi Boà-taùt khuyeán trôï boá thí, vì chö Phaät quaù khöù, hieän taïi, vò lai thaân giöõ giôùi thanh tònh, thaân thieàn ñònh, thaân trí tueä, thaân giaûi thoaùt, thaân giaûi thoaùt tri kieán vaø thaân caùc Thanh vaên. Coâng ñöùc ñaõ taïo ñöôïc trong caùc thaân ñoù bieát heát taát caû cuõng khoâng saùnh kòp coâng ñöùc khuyeán trôï. Ngöôøi khuyeán trôï, ñoù laø ngöôøi laøm vieäc raát toân quyù, khoâng ai coù theå vöôït qua. Laøm vieäc khuyeán trôï ñeå trôû thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Ngaøi Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Nhöõng ñieàu maø Ñaáng Thieân Trung Thieân ñaõ daïy thì hoaøn toaøn phuø hôïp, ñieàu toân quyù nhaát laø khoâng gì hôn khuyeán trôï. Tuøy hyû taát caû ñeå khuyeán trôï. Khuyeán trôï xong, Ñaïi Boà-taùt töø nôi ñoù ñaéc ñöôïc nhöõng phaùp gì?

Ñöùc Phaät daïy Tu-boà-ñeà:

–Ngöôøi ñaïo ñöùc neân bieát phaùp quaù khöù, vò lai, hieän taïi khoâng thuû cuõng khoâng xaû, cuõng khoâng sôû tri, cuõng khoâng sôû ñaéc. Phaùp ñoù laø phaùp voâ sôû sinh, cuõng voâ sôû dieät. Phaùp ñoù khoâng töø ñaâu sinh ra, cuõng chaúng dieät veà ñaâu. Ngay nôi phaùp ñoù hoaøn toaøn khoâng sinh, phaùp ñoù cuõng chaúng dieät veà ñaâu. Ngay nôi phaùp nhö vaäy, ñeàu tuøy hyû khuyeán trôï. Ñoù laø khuyeán trôï. Ngöôøi laøm vieäc nhö vaäy mau ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, Vaäy neân, naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt khuyeán trôï laø toân quyù.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt ôû choã chö Phaät quaù khöù, hieän taïi, vò lai ñaõ tuøy hyû laøm vieäc boá thí, tuøy hyû khuyeán trôï trì giôùi, nhaãn nhuïc, tinh taán, thieàn ñònh, trí tueä ñeå khuyeán trôï hoï. Hoan hyû vôùi söï giaûi thoaùt cuûa hoï maø khuyeán trôï hoï. Hoan hyû vôùi söï giaûi thoaùt tri kieán cuûa hoï maø khuyeán trôï hoï. Laøm vieäc hoan hyû khuyeán trôï nhö vaäy, laøm cho ñöôïc giaûi thoaùt, ñoù laø boá thí, ñoù laø nhaãn nhuïc, tinh taán, thieàn ñònh, trí tueä, giaûi thoaùt, giaûi thoaùt tri kieán. Laøm cho hoï ñöôïc giaûi thoaùt nhö vaäy laø ñaõ giaûi thoaùt. Laøm cho hoï ñöôïc giaûi thoaùt nhö vaäy laø hoan hyû khuyeán trôï. Laøm cho hoï ñöôïc giaûi thoaùt ñoù laø phaùp. Theá

neân töông lai chöa coù ngöôøi ñöôïc giaûi thoaùt nhö vaäy.

Ngaøi Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Laøm cho raát nhieàu coõi nöôùc Phaät ngay hieän taïi ñöôïc giaûi thoaùt, ñoù chính laø ñeä töû cuûa chö Phaät. Ngöôøi laøm cho ñöôïc giaûi thoaùt roài laø ñeä töû chö Phaät quaù khöù. Ngöôøi laøm cho hieän nay ñöôïc giaûi thoaùt, ñoù laø ñeä töû chö Phaät hieän taïi. Ngay nôi phaùp khoâng troùi, khoâng dính, khoâng môû. Phaùp nhö vaäy seõ trôû thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, vì boá thí töø trong ñoù neân khoâng ai coù theå vöôït qua, khoâng ai coù theå phaù hoaïi.

Ñöùc Phaät daïy:

–Theá neân, naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt khuyeán trôï laø toân quyù hôn heát. Nhö trong coõi Phaät nhieàu nhö caùt soâng Haèng, Boà-taùt soáng laâu kieáp soá nhieàu nhö caùt soâng Haèng, ngöôøi trong coõi Phaät nhieàu nhö caùt soâng Haèng, cuøng nhau cuùng döôøng taát caû Ñaïi Boà-taùt y phuïc, aåm thöïc, saøng toïa, ngoïa cuï, thuoác men traûi qua kieáp soá nhieàu nhö caùt soâng Haèng. Naøy Tu-boà-ñeà! Taát caû ñeàu trì giôùi, nhaãn nhuïc, tinh taán maø khoâng giaûi ñaõi, ngay nôi thieàn ñònh ñaéc ñöôïc Tam-muoäi gaáp traêm, gaáp ngaøn, gaáp vaïn, gaáp voâ soá vaïn öùc laàn, khoâng baèng coâng ñöùc laøm phöôùc khuyeán trôï. Coâng ñöùc naøy raát cao quyù, vöôït leân treân taát caû.

M